

A HK\$100 dining coupon can be used for dine-in on Thursdays to Sundays (non-Raceday only) at The Chalk or a private room at The Chalk .

港幣\$100 堂食優惠券可於星期四至星期日(只限非賽馬日)於勝於藍或勝於藍之私用廂房堂食消費使用。

**Dining Coupon Terms and Conditions** 堂食優惠券條款及細則:

1. By using this coupon (the “**Coupon**”), you are deemed to have read and agreed to these Terms and Conditions.  
使用此優惠券(「此優惠券」)，即表示閣下已細閱並同意此等條款及細則。
2. This Coupon will only be issued once in electronic form via the designated Members’ Mobile Application (the “**App**”) of The Hong Kong Jockey Club (the “**Club**”). Photocopies or screenshots of this Coupon will not be accepted. Lost Coupon will not be re-issued.  
此堂食優惠券僅以電子形式經香港賽馬會(「馬會」)之指定會員手機應用程式(「應用程式」)發行。此優惠券之影印本及電子截圖恕不接納。遺失的禮券將不獲補發。
3. During the period from 1 July 2025 to 31 August 2025 (“**Promotion Period**”), a Member making an advance reservation on non-Raceday at The Chalk at 7/F Pavilion Stand, Happy Valley Racecourse, upon attending the reservation and settling the bill, the Member who made the reservation will be awarded ONE (1) stamp on his/ her Stamp Card in electronic form for every \$1,000 spending, a maximum of THREE (3) stamps will be awarded in one single transaction. A Member may earn a maximum of FIFTEEN (15) stamps throughout the Promotion Period. Upon collection of the e-stamp, the Stamp Card will be activated as a Coupon (an instant discount of HK\$100 for dine-in consumption of food), which is subject to these terms and conditions. The Promotion Period will not be extended under any circumstances.

會員於 2025 年 7 月 1 日至 2025 年 8 月 31 日(「推廣期」)內，於非賽馬日在跑馬地馬場聯合看台七樓「勝於藍」訂座及惠顧，該訂座會員結賬後可透過指定應用程式獲電子蓋印，消費每\$1,000 可獲一(1)枚以電子形式發出之蓋印於其蓋印卡上，單一交易最多可獲三(3)枚電子蓋印。推廣期內，可獲最多十五(15)枚電子蓋印。蓋印卡即啟動成此優惠券(以享有總值 100 港元的堂食食品折扣)，受本條款及細則約束。在任何情況下，推廣期均不會延長。

4. Member who visits The Chalk or a private room at The Chalk from 1 September to 30 December 2025 on Thursdays to Sundays (non-Raceday only) can redeem an instant discount of HK\$100 for dine-in spending on food with this Coupon. Selections would be subject to The Chalk’s menu and availability. A maximum of Five (5) Coupons can be used in one single transaction.  
會員憑此優惠券於 2025 年 9 月 1 日至 12 月 30 日星期四至星期日(只限非賽馬日)於勝於藍或勝於藍之私用廂房堂食食品可獲港幣\$100 即減折扣。美饌選項受限於當日勝於藍餐單及供應情況。單一交易最多可使用五(5)張此優惠券。

5. This Coupon is non-transferable and can only be used once by the Member (including their respective supplementary cardholders (aged 18 or above)) whose membership number has been specified in the App of the Club in which this Coupon is stored together with the relevant membership card. Use of this Coupon is subject to the relevant Membership privileges of the Membership type of the Member and the Bye-Laws and rules of the Club. When used, this Coupon will immediately be marked as “Used” in the Club’s system.  
此優惠券不可轉讓，並只限其會員編號已列於存取此優惠券之馬會之應用程式中的會員（包括其 18 歲或以上之附屬卡持有人），透過其會員卡，根據其會籍類別之會籍權益使用。使用此禮券將受馬會附則及規則約束。此優惠券一經使用將於馬會之系統中自動標示為「已用」。
6. Member must indicate his/her intention to use this Coupon at the time of settling the bill and present the original of this Coupon via the App. The principal cardholder and his/her supplementary cardholders above the age of 18 are eligible to use this Coupon.  
會員須於結賬時表明使用此優惠券，並於指定流動應用程式出示此優惠券正本。會員及其 18 歲或以上附屬卡持有人均可使用此優惠券。
7. This Coupon is valid until 30 December 2025, and will be considered null and void upon expiry.  
此優惠券之有效期至 2025 年 12 月 30 日，逾期作廢。
8. The Coupon cannot be used on 21, 24 to 26 December 2025 and/or special events.  
優惠券不適用於 2025 年 12 月 21 日、24 至 26 日及/或特別活動。
9. This Coupon can only be used once. The offer must be redeemed in a single transaction. No split bill is allowed. This Coupon is non-refundable nor exchangeable for cash, and no change will be provided. This Coupon cannot be used for settlement of any other fees and/or charges payable to the Club.  
此優惠券只可於使用一次。此優惠券需於單次交易時使用，且不可分拆帳單。此優惠券不可退款或兌換現金，且不設找續。此優惠不可用作繳付任何應向馬會支付之費用及/或款項。
10. This Coupon is not applicable for any dine-in beverage or takeaway food, beverage and tobacco.  
此優惠券不適用於堂食飲品或外賣任何食品、飲品及香煙。
11. This Coupon cannot be used in conjunction with any other special event, discount arrangement, coupons, birthday or promotional meal coupons.  
此優惠券不可與其他特別活動、折扣、優惠券、會員尊屬生日禮遇，或其他推廣優惠一起使用。
12. The Club reserves the right to suspend or withdraw this offer or amend these Terms and Conditions at any time without any prior notice, and in case of any dispute, the decision by the Club shall be final. The Club shall not be liable for any loss arising from or in connection with such suspension, withdrawal or amendment.

馬會保留隨時暫停或撤回此優惠，或更改此條款及細則而毋須事前作任何通知之權利。如有任何爭議，馬會保留最終決定權。馬會對於因此等暫停、撤回或修改而引致或關連的任何損失概不負責。

13. In the event of any discrepancy between the Chinese and English versions of these terms and conditions, the English version shall prevail.

條款及細則之中、英文版如有歧異，一概以英文版為準。

14. In case of any dispute, the decision of the Club shall be final. For enquiries, please call 2966 5293.

若發生任何爭議，馬會將擁有最終決定權。如有查詢，請致電 2966 5293。